



RIDE Rhode Island
Department
of Education

PLAN ESTRATÉGICO DE RHODE ISLAND PARA EL ÉXITO DE LOS ESTUDIANTES MULTILINGÜES

PLAN PARA LA IMPLEMENTACIÓN
DEL ANTEPROYECTO PARA
ÉXITO SE DE LOS ESTUDIANTES
MULTILINGÜES



Declaración de la comisionada

Es un gran placer anunciar la culminación del [Anteproyecto de Rhode Island para el éxito de los estudiantes multilingües \(multilingual learners, MLL\)](#), un documento fundamental que ratifica inequívocamente las habilidades culturales y lingüísticas de los MLL y establece prioridades para la mejora continua de los servicios proporcionados a estos estudiantes en todo el estado.

Los MLL representan la población estudiantil de más rápido crecimiento de Rhode Island. En el estado, hemos observado un aumento de más del 40% solo en los últimos seis años. Rhode Island se encuentra en una posición crucial para promover el multilingüismo como un punto fuerte que beneficie a todos los que viven en nuestro estado. Las lenguas y culturas maternas de los estudiantes son mucho más que una aptitud que los educadores puedan aprovechar en el salón de clases; son una capacidad esencial para competir y ganar en nuestra economía cada vez más global.

Impulsado por esta convicción, el Departamento de Educación de Rhode Island (Rhode Island Department of Education, RIDE) convocó a una serie de grupos de trabajo para elaborar el *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües*. Estos grupos de trabajo reunieron a maestros, líderes de distrito y representantes de agrupaciones estudiantiles, organizaciones de promoción e institutos de educación superior, así como a personal del RIDE y del Distrito de Escuelas Públicas de Providence (Providence Public School District, PPSD). Este esfuerzo tuvo la ventaja de contar con la ayuda de primera categoría del Centro Integral para la Región 2 (Region 2 Comprehensive Center), lo que permitió que el personal del RIDE participara junto a las principales partes interesadas.

Creímos firmemente que era importante mostrar el cambio en la práctica que esperamos ver en el estado

a medida que elaborábamos el *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües*; es decir, la responsabilidad compartida de la educación de los MLL entre las asociaciones y en todos los niveles del sistema educativo.

Como parte del proceso, los grupos de trabajo del *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües* examinaron de una manera sin precedentes los datos demográficos y de desempeño de los MLL. Una historia que los datos revelaron repetidamente fue que los MLL de Rhode Island experimentan crueles faltas de oportunidades. En nuestras cinco evaluaciones estatales de Ciencias, Artes del idioma inglés (English Language Arts, ELA) y Matemáticas, menos del 14% de los MLL actuales y anteriores alcanzaron o superaron las expectativas en 2018-2019, en comparación con el 39% de los estudiantes no multilingües. Tales cifras solo intensifican la sensación de urgencia que todos compartimos con respecto a la necesidad de ofrecer acceso equitativo a educación de calidad superior.

También escuchamos el pedido fuerte y claro de las partes interesadas de que la comunidad necesita que el RIDE elabore lineamientos concretos sobre cómo implementar el *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües*. A partir de estos urgentes llamados a la acción, nació el *Plan estratégico de Rhode Island para el éxito de los estudiantes multilingües*. Estoy orgullosa del compromiso que los residentes de Rhode Island han demostrado con este esfuerzo, incluso en medio de una pandemia. Nuestro trabajo juntos apenas ha comenzado, pero este plan es la base en la que podemos contar a largo plazo.


Comisionada Angélica Infante-Green

Tabla de contenido

Introducción	4
Cronología y proceso	7
¿Quiénes son nuestros estudiantes multilingües?	9
¿Por qué necesitamos el <i>Anteproyecto</i> y el <i>Plan estratégico</i> en Rhode Island?	12
Metas, estrategias de alto nivel de aprovechamiento y pasos a seguir	14
Meta n.º 1 – La instrucción de calidad superior	14
Meta n.º 2 – La capacidad de educadores y administradores	16
Meta n.º 3 – Los sistemas coherentes y eficaces	19
Meta n.º 4 – El uso de datos e investigaciones	21
Meta n.º 5 – La participación de las familias y los cuidadores	23
Meta n.º 6 – La instrucción bilingüe y del lenguaje dual	25
Futuros prometedores	27

INTRO- DUCCIÓN



El *Anteproyecto de Rhode Island para el éxito de los estudiantes multilingües* articula una visión y principios basados en la investigación que plantean lo que debe implementarse en todos los niveles del sistema educativo para que los MLL prosperen. Juntos, la visión y los principios establecen la estructura fundamental para la mejora sistémica del aprendizaje de los MLL en Rhode Island. Con el *Anteproyecto*, Rhode Island ratifica la responsabilidad compartida necesaria para desarrollar las habilidades académicas y lingüísticas de los MLL en entornos que respeten y apoyen sus lenguas y culturas.

El RIDE está comprometido a implementar el *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües*. Ahí es donde entra en juego el *Plan estratégico para el éxito de los estudiantes multilingües*. El *Plan estratégico* describe de qué manera el RIDE hará realidad la visión y los principios del *Anteproyecto*.

Visión

Todos los estudiantes multilingües del estado de Rhode Island están empoderados con oportunidades de aprendizaje de calidad superior, incluida la educación multilingüe, que aprovechen sus habilidades culturales y lingüísticas, que promueven la preparación universitaria y profesional y que los preparen para prosperar social, política y económicamente en nuestro estado y a nivel mundial.

PRINCIPIOS DE RHODE ISLAND PARA EL ÉXITO DE LOS MLLS



Principio 1:

Un sistema orientado a las habilidades culturales abarca las expectativas y los enfoques con respecto al valor, el respeto y el apoyo de las lenguas y las culturas de los MLL.

Principio 2:

Un sistema de aprendizaje de calidad superior (que incluye plan de estudios, enseñanza, materiales, evaluaciones y aprendizaje

profesional) ofrece acceso a oportunidades de aprendizaje alineadas con estándares rigurosos y empodera a los estudiantes.

Principio 3:

Un sistema centrado en la familia y la comunidad aprovecha al máximo todos las habilidades culturales de las familias, las comunidades y las escuelas para que los MLL alcancen su potencial completo.

Principio 4:

Un sistema fundado en investigaciones y datos considera que todos los educadores son responsables del fortalecimiento de la educación de los MLL.

Principio 5:

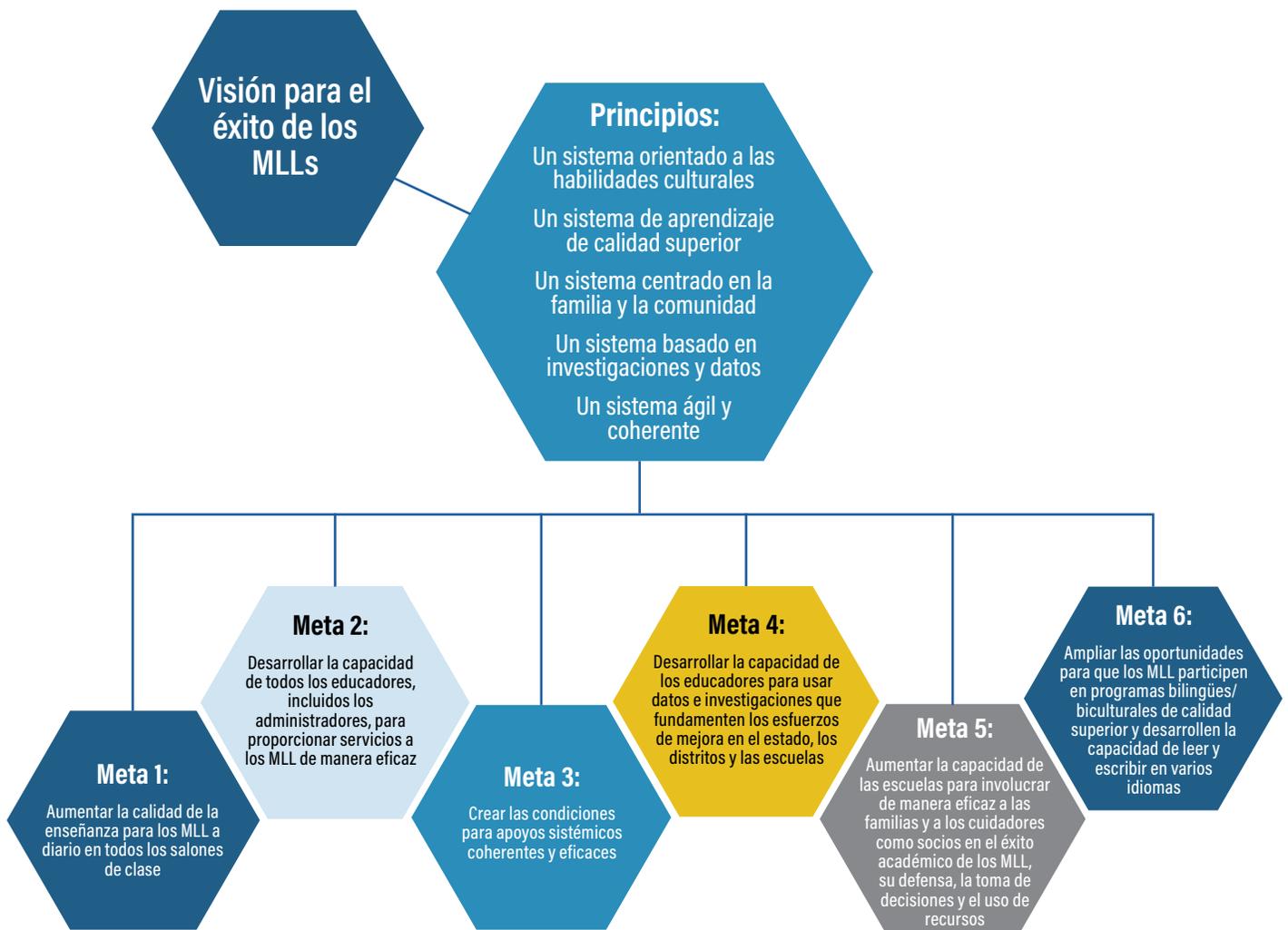
Un sistema ágil y coherente se alinea con las políticas, los recursos y las prácticas para aumentar los logros de los MLL.

El *Plan estratégico* contiene seis **metas** que se fortalecen mutuamente. Estas metas servirán de hoja de ruta para la implementación del *Anteproyecto*. Cada meta identifica **estrategias de alto nivel de aprovechamiento** y **pasos a seguir** que el RIDE abordará en su plan de cinco años para la mejora de los resultados de los MLL. Como se hizo con el *Plan estratégico*, el *Anteproyecto* servirá de pilar de los esfuerzos para mejorar el aprendizaje de los MLL en todo el estado.

Mientras que el *Anteproyecto* dispone *qué* se debe implementar para que los MLL prosperen, el *Plan estratégico* ofrece una hoja de ruta sobre *cómo* el RIDE asumirá el cambio. Para que todos los MLL terminen la universidad y estén preparados para la vida profesional, la calidad de la

enseñanza para los MLL debe mejorar y todos los educadores deben tener apoyo para implementar la enseñanza basada en evidencias. Todos los entornos de aprendizaje deben ser no solo acogedores, inclusivos y seguros, sino que también deben valorar las habilidades que los MLL traen a la escuela e involucrar a las familias y las comunidades como socios en la educación de los MLL. Las políticas y los recursos deben alinearse deliberadamente para impulsar el cambio, y los educadores y administradores deben reunirse de manera continua y guiarse por la evidencia del aprendizaje para garantizar que los MLL alcancen las metas académicas y de aprendizaje. Esos cambios en las prácticas son alcanzables a través del *Plan estratégico*.

Figura 1. Alineación con el Anteproyecto para el éxito de los MLL



Cronología y proceso

Todos los educadores de Rhode Island tienen la misión de proporcionar enseñanza de calidad superior a fin de que los MLL logren con éxito aprender inglés y contenidos de nivel de grado; y puedan graduarse de la universidad, emprender una carrera profesional y estar preparados para la vida. Los MLL deben tener acceso a diario, en todos los salones de clases, a una enseñanza que se inspire en sus habilidades culturales y lingüísticas, que los comprometa con una enseñanza y un discurso académicos rigurosos, que integre el lenguaje académico y los contenidos, y que ofrezca evaluaciones y comentarios continuos.

A fin de garantizar esta enseñanza de calidad superior, el RIDE inició un proceso de varios niveles para el desarrollo del *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes*

multilingües. Los grupos de trabajo del *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües* incluyeron representantes de agencias educativas locales, universidades, organizaciones comunitarias y oficinas del RIDE y del PPSD. Los diferentes grupos se reunieron a lo largo de ocho sesiones y realizaron ejercicios entre las sesiones para elaborar dos documentos en constante evolución. El *Anteproyecto* ofrece un marco general del cambio y el *Plan estratégico* describe las formas de implementar esos cambios.

Con estos documentos en constante evolución en mano, el RIDE continuará involucrando a las partes interesadas, comenzará a implementar el plan y hará los ajustes necesarios en función de los comentarios que reciba de las partes interesadas antes de marzo de 2021.

Figura 2. 2020-2021: Desarrollo

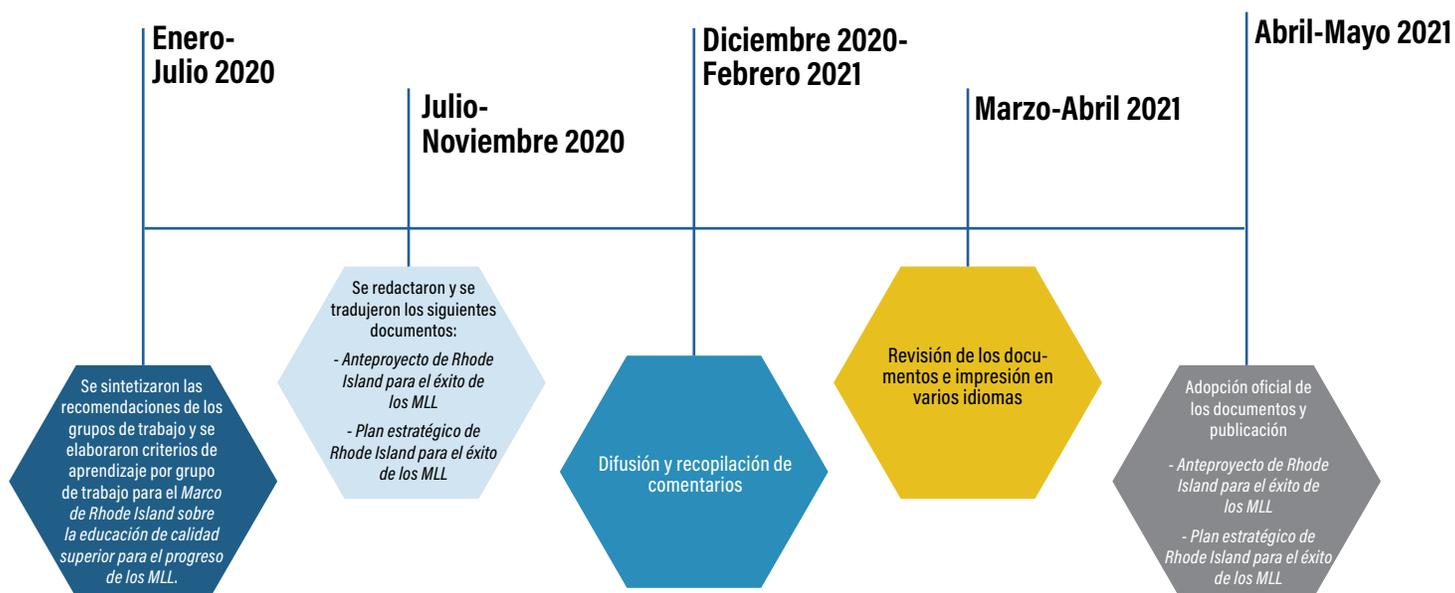
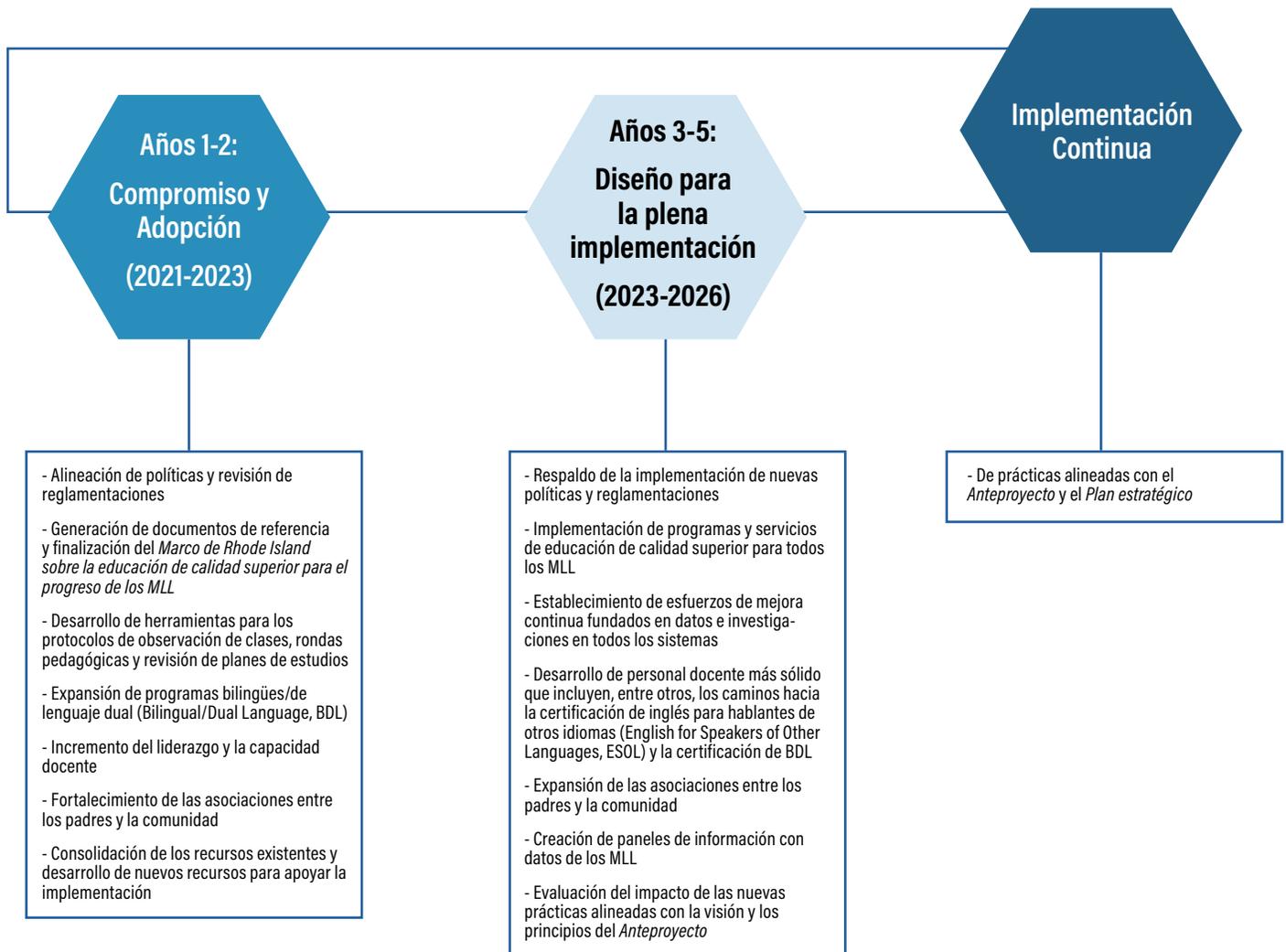


Figura 3. 2021–2026: Implementación



¿Quiénes son nuestros estudiantes multilingües?

Los MLL son diversos. Los MLL de Rhode Island hablan más de 100 idiomas.

El RIDE reconoce que el desarrollo lingüístico es un proceso para toda la vida y que los MLL tienen experiencias educativas únicas. Para llevar un registro completo de los resultados de los MLL, debemos considerar los datos de los estudiantes que alguna vez

fueron multilingües ***Siempre MLL***, que incluyen tanto los MLL que todavía reciben servicios (MLL actuales) como aquellos que han dejado de recibir servicios (MLL anteriores). Podemos comprender mejor las necesidades de aprendizaje de los MLL mediante el análisis de datos por años y tipos de servicios recibidos. ***MLL principiantes, en desarrollo, a largo plazo, supervisados y reclasificados.***

Figura 4. Categorías de los estudiantes multilingües



Tabela 1. K-12 población en 2018-2019

Grupos de MLLs	Definición	Cantidad de estudiantes	Porcentaje de la población estudiantil total
Estudiantes que alguna vez fueron multilingües	Cualquier estudiante que alguna vez haya sido clasificado como MLL (combinación de los grupos de estudiantes multilingües "actuales" y "anteriores")	23,931	16%
Estudiantes que nunca fueron multilingües	Un estudiante que nunca fueron clasificados como MLL..	124,731	84%
MLL actuales	Un estudiante con una línea de servicio para MLL activa, incluidos los estudiantes "que reúnen los requisitos pero no están inscritos.	15,953	11%
MLL anteriores	Un estudiante que ya no reciben servicios para MLL (combinación de los grupos de estudiantes "supervisados" y "reclasificados").	7,978	5%
MLL principiantes	MLL que ha estado en escuelas de EE. UU. durante menos de 3 años.	6,129	4%
MLL en desarrollo	Un estudiante que ha completado 6 años o menos de servicios para MLL en una escuela de Rhode Island y que no es "principiante".	8,426	6%
MLL a largo plazo	Un estudiante que ha completado más de 6 años de servicios para MLL en una escuela de Rhode Island.	1,398	1%
MLL supervisados	Un estudiante que ya no recibe servicios para MLL y se encuentra en el primer o segundo año de supervisión.	1,351	1%
MLL reclasificados	Un estudiante que dejó de recibir servicios para MLL y ya no recibe supervisión.	6,627	4%

Tabela 2. Los diez principales idiomas hablados en 2018-2019

Los diez principales idiomas hablados en 2018-2019	MLL actuales	Porcentaje de MLL actuales	MLL anteriores	Porcentaje de MLL anteriores	Siempre MLL	Porcentaje de Siempre MLL
Árabe	238	1%	57	1%	295	1%
Chino	221	1%	111	1%	332	1%
Lenguas simplificadas y criollos portugueses (otros)	656	4%	79	1%	735	3%
Inglés ¹	230	1%	1,191	15%	1,421	6%
Francés	97	1%	18	0%	115	0%
Camboyano	135	1%	39	0%	174	1%
Lenguas mayas	172	1%	0	0%	172	1%
Portugués	344	2%	105	1%	449	2%
Español	12,636	79%	2,088	26%	14,724	62%
Suahili	109	1%	0	0%	109	0%

¹En más de 60 países, el inglés es el idioma hablado de derecho y de facto.

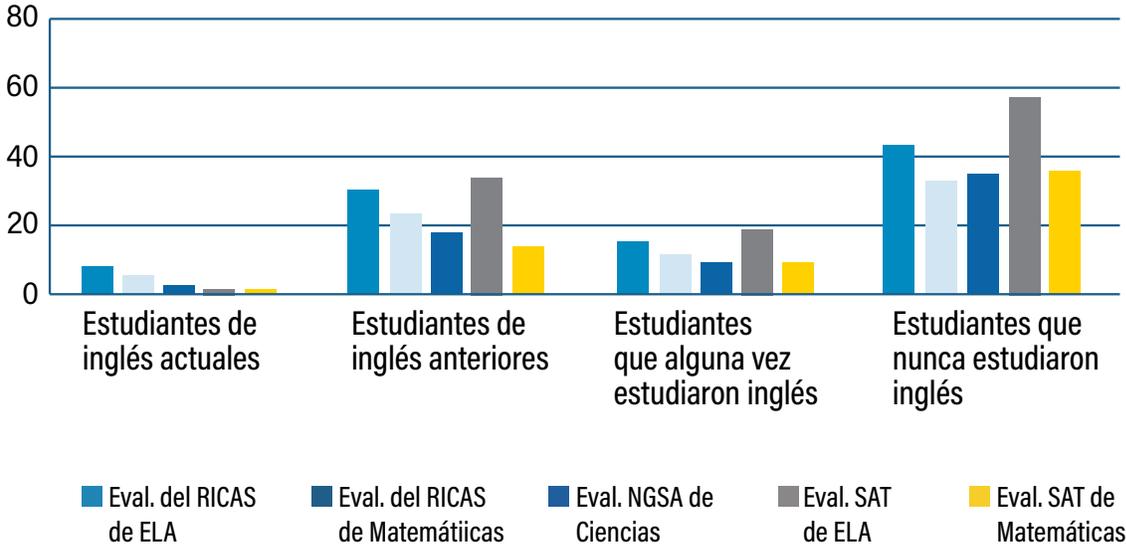
¿Por qué necesitamos el Anteproyecto y el Plan estratégico en Rhode Island?

En varias mediciones del acceso a enseñanza de calidad superior, logros, participación y preparación para la universidad, se ha demostrado que los MLL actuales y anteriores enfrentan inequidades estructurales en los programas y servicios.

Anteproyecto identifica un conjunto de principios que se ha demostrado que ofrecen mayores oportunidades y éxito a los MLL, mientras que el *Plan estratégico* resalta las estrategias y acciones que llevará adelante el RIDE para poner en práctica los cambios.

Para abordar estas faltas de oportunidades, el RIDE se asoció con partes interesadas de la comunidad para elaborar el *Anteproyecto* y el *Plan estratégico*. El

Figura 5. Porcentaje de estudiantes que alcanzaron o superaron las expectativas (2018-2019)



En 2018-2019, menos del 10% de los MLL actuales alcanzó o superó las expectativas en las evaluaciones del RICAS², en la NGSA y en el SAT. Los MLL anteriores (aquellos que dejaron de recibir servicios para MLL) tuvieron un mejor desempeño que los MLL actuales, especialmente en las partes de ELA³ de las evaluaciones del RICAS y en el SAT; aun así, su desempeño fue inferior al de los estudiantes que nunca fueron clasificados como MLL.

- **Dominio del inglés:** Los MLL con niveles más altos de dominio del inglés tuvieron puntajes más altos en ELA y Matemáticas en la evaluación del RICAS en 2018–2019, lo que demuestra que los MLL pueden alcanzar niveles altos cuando se les proporcionan apoyos y servicios de calidad. En conjunto, los niveles de dominio y desempeño representan una medición de los logros académicos del estudiante.
- **Ausentismo crónico:** En 2018–2019, entre los estudiantes de jardín de infantes a 12.º grado, estuvieron ausentes de manera crónica el 25% de los estudiantes que alguna vez fueron multilingües frente al 17% de los estudiantes que nunca fueron multilingües. Entre 9.º y 12.º grado, estuvieron ausentes de manera crónica el 34.71% de los estudiantes que alguna vez fueron multilingües frente al 23.71% de los estudiantes que nunca fueron multilingües. Las tasas de ausentismo crónico son un indicador del compromiso y la participación en los programas de aprendizaje.

- **Cursos con crédito universitario (Advanced Placement, AP):** En 2018–2019, los estudiantes que alguna vez fueron multilingües representaron el 19% de todos los estudiantes de 9.º a 12.º grado, pero solo el 12% de la totalidad de los estudiantes que rindieron los exámenes AP. Solo el 30% de los estudiantes que alguna vez fueron multilingües aprobaron los exámenes AP frente al 56% de los estudiantes que nunca fueron multilingües. La participación en las clases de AP es una medición del acceso a educación de calidad superior, y el rendimiento en los cursos AP es una medición del nivel de logros académicos y preparación para la universidad.
- **Tasas de graduación:** En 2018–2019, se graduaron de la escuela secundaria el 76% de los estudiantes que alguna vez fueron multilingües frente al 82% de los estudiantes que nunca fueron multilingües. Las tasas de graduación fueron de apenas el 66% para los estudiantes multilingües a largo plazo y ascendieron al 89% en el caso de los estudiantes multilingües anteriores con supervisión. Los datos de graduación son una medición de la preparación para la universidad.
- **Tasas de deserción escolar:** En 2018–2019, abandonaron la escuela secundaria el 9% de los estudiantes que alguna vez fueron multilingües frente al 6% de los estudiantes que nunca fueron multilingües. Las tasas de abandono escolar fueron más altas en los estudiantes multilingües a largo plazo. Las tasas de abandono representan un indicador de la preparación para una carrera profesional después de la escuela secundaria.

² RICAS se refiere al Sistema de Evaluación Integral de Rhode Island (Rhode Island Comprehensive Assessment System) (para 3.º a 8.º grado), NGSA significa Evaluación de Ciencias de Próxima Generación (Next Generation Science Assessment) (para 5.º, 8.º y 11.º grado). SAT es la sigla del Examen de Evaluación Académica (Scholastic Assessment Test), una evaluación desarrollada por College Board, que realizan los estudiantes de 11.º grado de todo el estado.

³ ELA significa Artes del idioma inglés (English Language Arts) que incluye instrucción en lectura y escritura y se enfoca en más en que el dominio básico del idioma inglés.

Metas, estrategias de alto nivel de aprovechamiento y pasos a seguir

Meta n.º 1: Aumentar la calidad de la enseñanza para los MLL a diario en todos los salones de clase

Estrategias de alto nivel de aprovechamiento				
<p>1.1. Elaborar criterios y lineamientos para la enseñanza de calidad superior de los MLL</p>	<p>1.2. Elaborar protocolos de observación de clases para respaldar la implementación de prácticas en todos los salones de clases</p>	<p>1.3. Generar herramientas y procesos para facilitar la elección de materiales didácticos alineados con los estándares</p>	<p>1.4. Aumentar la capacidad local para usar múltiples evaluaciones en la mejora continua de las prácticas de enseñanza y aprendizaje</p>	<p>1.5. Elaborar lineamientos para los modelos de programas de calidad superior para los MLL que se fundamenten en el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>

Pasos a seguir				
<p>1.1.A. Elaborar un marco para la enseñanza de calidad superior de los MLL que incluya criterios sobre la enseñanza y el aprendizaje centrados en evidencias y en los estudiantes, y definiciones claras de desarrollo del idioma inglés (English language development, ELD) integrado, ELD dedicado, discurso académico, andamiaje, y prácticas culturalmente sensibles y sostenibles</p>	<p>1.2.A. Desarrollar herramientas de observación de clases enfocadas en los estudiantes que respalden la implementación del <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i>, y que se centren en prácticas estudiantiles específicas, como las conversaciones y redacciones académicas.</p>	<p>1.3.A. Perfeccionar el plan de estudios basado en la investigación y la herramienta de referencia para la selección de materiales</p>	<p>1.4.A. Crear recursos y procesos para ayudar a los maestros y directores a comprender los resultados de las evaluaciones para los MLL</p>	<p>1.5.A. Incorporar lineamientos en los manuales para respaldar la implementación de servicios basados en evidencias y apoyos ampliados para los principiantes, los estudiantes con educación formal irregular/interrumpida (Students with Inconsistent/Interrupted Formal Education, SIFE), los MLL con capacidades diferentes y los MLL a largo plazo, en acuerdo con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>

Pasos a seguir

<p>1.1.B. Generar un manual de referencia para respaldar la implementación del <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>	<p>1.2.B. Desarrollar herramientas y procesos de ayuda para informar sobre los niveles de progreso con respecto a las prácticas de aprendizaje de calidad superior para los MLL, como discurso académico basado en evidencias, protocolo de observación, y protocolos de aprendizaje profesional alineados</p>	<p>1.3.B. Crear criterios que orienten la adopción y amplificación de materiales alineados con los estándares para los MLL</p>	<p>1.4.B. Garantizar o desarrollar recursos y procesos, como estudio de lecciones o rondas pedagógicas, para ayudar a todos los maestros de clases a usar evaluaciones formativas con los MLL</p>	<p>1.5.B. Adoptar planes de estudios y recursos de evaluación, así como materiales de aprendizaje, alineados con los estándares del nivel de grado a fin de apoyar el modelo de servicio de cada subgrupo de MLL</p>
<p>1.1.C. Desarrollar recursos y estructuras que respalden la implementación de materiales de aprendizaje de calidad superior en un sistema de apoyo de múltiples niveles (Multi-Tiered System of Support, MTSS)</p>		<p>1.3.C. Elaborar o garantizar planes de estudios, recursos para el diseño y el desarrollo de las lecciones, y herramientas de referencia para la adopción y amplificación de los materiales de aprendizaje en consonancia con los criterios</p>	<p>1.4.C. Promover estrategias de evaluación formativa alineadas con un MTSS para garantizar que se proporcionen intervenciones cultural y lingüísticamente adecuadas y se supervise el progreso</p>	
<p>1.1.D. Desarrollar recursos y estructuras para expandir los cursos avanzados para los MLL en las escuelas intermedia y secundarias.</p>		<p>1.3.D. Patrocinar redes estatales de practicantes interdisciplinarios (ELA y ESOL/BDL, Matemáticas y ESOL/BDL, etc.) que revisen y evalúen los materiales de aprendizaje con la atención puesta en los MLL y elaboren una lista de materiales aprobados y recursos que cumplan con los criterios</p>		
		<p>1.3.E. Crear un protocolo para que los distritos usen herramientas de auditoría de materiales para los MLL al evaluar su nivel de implementación de materiales de calidad superior para los MLL</p>		

Meta n.º 2: Desarrollar la capacidad de todos los educadores, incluidos los administradores, para proporcionar servicios a los MLL de manera eficaz

Estrategias de alto nivel de aprovechamiento					
<p>2.1. Definir y difundir las competencias necesarias para proporcionar servicios a los MLL en acuerdo con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>	<p>2.2. Proporcionar orientación a los distritos sobre cómo respaldar el desarrollo de las competencias necesarias para que todos los educadores puedan proporcionar servicios a los MLL</p>	<p>2.3. Asociarse con programas de preparación para educadoras (Educator Preparation Programs, EPPs) para preparar a los educadores para que reúnan las competencias necesarias para proporcionar servicios a los MLL</p>	<p>2.4. Proporcionar a los maestros, directores y líderes del distrito capacitación profesional que enriquezca sus competencias en prácticas para los MLL basadas en evidencias</p>	<p>2.5. Alinear/incluir en la evaluación de desempeño de eficacia para maestros y directores las competencias básicas para una enseñanza de calidad superior (high-quality instruction, HQI) para los MLL</p>	<p>2.6. Reclutar, contratar, y retener educadores que demuestren las competencias para servir de manera efectiva a los MLL</p>

Pasos a seguir					
<p>2.1.A. Crear un equipo interdepartamental con representantes de instituciones de educación superior (Institutions of Higher Education, IHEs) y educadores para revisar lo investigado sobre las competencias necesarias para que los educadores proporcionen enseñanza que integre el desarrollo lingüístico, la alfabetización y los contenidos</p>	<p>2.2.A. Desarrollar o garantizar un conjunto de recursos alineados con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i> que respalde una capacitación profesional fundada en evidencias que fortalezca las competencias de los educadores y que incluya actividades interactivas, planes de lección, ejemplos de unidades y planes, videos y situaciones hipotéticas</p>	<p>2.3.A. Identificar políticas y recursos que incentiven las asociaciones con EPPs para alinear sus planes de estudios de preparación para todos los maestros con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>	<p>2.4.A. Elaborar un plan de estudios que fortalezca la capacidad de los maestros, directores, subdirectores y líderes del distrito para respaldar la implementación local del <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i>, lo que incluye integración basada en evidencias del ELD, conocimiento de contenidos y prácticas, y prácticas de aprendizaje de adultos</p>	<p>2.5.A. Utilizar el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i> para examinar y revisar los procesos y criterios de evaluación de desempeño</p>	<p>2.6.A. Elaborar una estrategia de caminos para nuevos educadores para expandir la fuerza laboral de maestros de ESOL y facilitar el reclutamiento de educadores bilingües y educadores de orígenes radicalmente diversos</p>

Pasos a seguir

<p>2.1.B. Revisar las competencias del administrador necesarias para respaldar la implementación efectiva del <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>	<p>2.2.B. Incluir en el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i> descripciones de modelos de prestación eficaces y estructuras de planificación de colaboración que se valgan de la experiencia de los maestros de ESOL y de contenidos</p>	<p>2.3.B. Crear una red de EPPs que estén trabajando en la transformación de sus programas de certificación, y colaborar con el RIDE y los distritos representativos en la resolución de problemas y el uso compartido de prácticas eficaces</p>	<p>2.4.B. Incorporar el plan de estudios en modelos de aprendizaje profesional y estructuras de planificación, unidades de aprendizaje profesional y planes de mejora de la escuela y del distrito alineado con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>	<p>2.5.B. Crear protocolos de visita a los salones de clases, guías, videos y situaciones hipotéticas que ejemplifiquen y fortalezcan la comprensión de la implementación eficaz de prácticas orientadas a los MLL, como ELD integrado y desarrollo de contenidos, discurso académico, desarrollo lingüístico y rutinas de producción, estrategias de desarrollo de la autonomía, prácticas de orientación de activos, andamios cognitivos, y prácticas culturalmente sensibles y sostenibles</p>	<p>2.6.B. Desarrollar un programa de “Maestros ejemplares” enfocado en los MLL con criterios para las muestras de clases en acuerdo con los componentes del <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>
	<p>2.2.C. Incluir en el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i> prácticas basadas en evidencias para ELD integrado y dedicado, contenidos y modelos de enseñanza conjunta</p>	<p>2.3.C. Garantizar fondos benéficos para la creación de un Centro para el Desarrollo del Liderazgo de los MLL con una institución asociada</p>	<p>2.4.C. Utilizar el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i> para evaluar la calidad de los proveedores de desarrollo profesional</p>		<p>2.6.C. Garantizar incentivos para reconocer y premiar a los maestros dispuestos a presentar prácticas y resultados prometedores alineados con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>

Pasos a seguir

2.4.D.
Identificar oportunidades para crear cohortes interdisciplinarias de todas las áreas de certificación de todo el estado que participen en una red a fin de fortalecer la capacidad de implementación del *Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL*

Meta n.º 3: Crear las condiciones para apoyos sistémicos coherentes y eficaces

Estrategias de alto nivel de aprovechamiento

<p>3.1. Mejorar la coherencia organizacional en el RIDE y en los distritos para proporcionar un mejor apoyo a los MLL</p>	<p>3.2. Fortalecer la capacidad de liderazgo para comprender, orientar y supervisar la HQI de los MLL</p>	<p>3.3. Alinear todas las políticas y reglamentaciones con la visión y los principios del <i>Anteproyecto</i></p>	<p>3.4. Evaluar una nueva fórmula de financiación que aborde la equidad con orientación básica relacionada con una asignación estricta o flexible de fondos dentro de los distritos y las escuelas</p>
--	--	--	---

Pasos a seguir

<p>3.1.A. Establecer estructuras de colaboración interdepartamental y responsabilidad compartida a fin de llevar a cabo y supervisar la implementación del <i>Anteproyecto</i></p>	<p>3.2.A. Proporcionar aprendizaje profesional continuo y basado en evidencias sobre el <i>Anteproyecto</i> y la HQI para los MLL a redes de superintendentes, líderes de aprendizaje de las oficinas centrales y directores, y otros líderes escolares</p>	<p>3.3.A. Revisar todas las políticas y reglamentaciones a fin de que se alineen con la visión y los principios para el éxito de los MLL</p>	<p>3.4.A. Investigar modelos de fórmulas de financiación basados en la equidad para los distritos, que incluyan pautas para su implementación e identificar partes interesadas que se comprometan con la elaboración de criterios para una fórmula de financiación basada en la evidencia en Rhode Island</p>
<p>3.1.B. Divulgar ampliamente el <i>Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües</i>, garantizar comentarios sobre el documento de trabajo, y evaluar la capacidad y los recursos internos y externos</p>	<p>3.2.B. Crear herramientas para respaldar la implementación de HQI para los MLL, que incluya videos, situaciones hipotéticas, lecciones de ejemplo, recursos para padres, etc.</p>	<p>3.3.B. Identificar las modificaciones necesarias de las políticas y reglamentaciones actuales y redactar en consecuencia</p>	<p>3.4.B. Desarrollar una fórmula de financiación basada en la equidad que incluya pautas para su implementación y difundirla ampliamente</p>
<p>3.1.C. Establecer el éxito de los MLL como una prioridad dentro del RIDE, del distrito y de las estructuras de gestión escolar en las decisiones, planificación y acciones del liderazgo</p>	<p>3.2.C. Crear herramientas para respaldar la supervisión de los MLL por parte de las HQI, que se enfoquen en prácticas estudiantiles tales como protocolos de observación, guías, y herramientas de evaluación para la producción oral y escrita (discurso académico)</p>	<p>3.3.C. Descartar las políticas y reglamentaciones que constituyan barreras para los MLL</p>	<p>3.4.C. Desarrollar herramientas para supervisar la implementación y compartir mejores prácticas</p>

Pasos a seguir

	3.2.D. Establecer estructuras para la responsabilidad del distrito que exigen análisis de datos de los MLL, estrategias de mejora y objetivos de aumento del desarrollo	3.3.D. Presentar políticas nuevas o modificadas al Consejo para su debate y adopción	
	3.2.E. Crear una estructura de aprobación y un sitio web de colaboración cruzada para compartir recursos generados por el RIDE o el distrito a fin de respaldar la implementación del <i>Anteproyecto</i>	3.3.E. Crear herramientas y procesos para comunicar ampliamente las nuevas políticas y reglamentaciones	

Meta n.º 4: Desarrollar la capacidad de los educadores para usar datos e investigaciones que fundamenten los esfuerzos de mejora en el estado, los distritos y las escuelas

Estrategias de alto nivel de aprovechamiento			
<p>4.1. Poner a disposición de los distritos, las escuelas y las comunidades los datos de los MLL de todo el estado</p>	<p>4.2. Fortalecer la capacidad de los educadores para usar los datos cuantitativos de los MLL con el fin de documentar su práctica</p>	<p>4.3. Fortalecer la capacidad de garantizar, interpretar y utilizar datos cualitativos de los MLL obtenidos a partir de encuestas, entrevistas y grupos de sondeo</p>	<p>4.4. Usar investigaciones con regularidad para documentar los esfuerzos de mejora continua</p>

Pasos a seguir			
<p>4.1.A. Publicar un panel de información con datos actuales y longitudinales de los MLL, como:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Inscripciones en prejardín ▪ Tasa de asistencia por grado ▪ Resultados en las evaluaciones de ELA, Matemáticas y Ciencias ▪ Niveles de dominio del inglés y desarrollo ▪ Cursos de preparación para la universidad: tasas de inscripción y rendimiento ▪ Inscripción para educación profesional y técnica (career and technical education, CTE) ▪ Inscripción para cursos de AP y finalización (así como inscripción doble y simultánea) ▪ Participación en educación especial ▪ Estado de SIFE ▪ Almuerzos gratuitos y con precios reducidos ▪ Etnicidad ▪ Género ▪ Descomposición por estudiantes que alguna vez/nunca fueron multilingües y, dentro de los que alguna vez fueron multilingües, por principiantes, en desarrollo, a largo plazo, supervisados y que ya no reciben supervisión ▪ Idiomas hablados ▪ Categoría de discapac 	<p>4.2.A. Crear herramientas que ayuden a los educadores a extraer datos de los MLL</p>	<p>4.3.A. Crear protocolos seguros para recopilar y utilizar información relacionada con las experiencias de las familias y los estudiantes como factores de estrés (p. ej., situación familiar o antecedentes migratorios), experiencias educativas anteriores, y esperanzas y aspiraciones de los estudiantes y los padres para informar la instrucción</p>	<p>4.4.A. Establecer un comité directivo de renombrados investigadores de MLL, líderes locales y practicantes eficientes que actúen como socios apreciativos en la implementación del <i>Anteproyecto</i></p>

Pasos a seguir

4.1.B. Producir herramientas que ayuden a los usuarios a comprender los datos de los MLL que surgen del panel de información	4.2.B. Invitar a los superintendentes y directores a revisar y evaluar un conjunto de modelos de mejora continua y adoptar/adaptar uno para su uso a lo largo de Rhode Island	4.3.B. Generar informes sobre los desafíos para los MLL y soluciones basadas en evidencias en los distritos, las escuelas y las comunidades	4.4.B. Revisar con regularidad las investigaciones actuales a fin de documentar el desarrollo de herramientas de orientación y recursos de aprendizaje
4.1.C. Publicar informes que comuniquen el desempeño de los MLL en el tiempo, incluido el desempeño en diversos modelos de servicio, en línea con las metas del <i>Anteproyecto</i>	4.2.C. Proporcionar a todos los educadores desarrollo profesional sobre el modelo de mejora continua seleccionado, usando datos de los MLL dirigidos a la mejora en el desempeño en campos de actividad, con atención al ELD integrado, la alfabetización y el desarrollo de contenidos	4.3.C. Proporcionar a todos los educadores desarrollo profesional sobre como comprender los resultados de la evaluación y utilizar las prácticas de evaluación cuando hay diferentes idiomas de instrucción	4.4.C. Incluir en el sitio web del RIDE enlaces a informes y estudios de investigación que informen acerca del desarrollo y la implementación del <i>Anteproyecto</i>
4.1.D. Establecer una cronología anual de recopilación de datos, así como un sistema para analizar e informar los resultados para diversas audiencias	4.2.D. Proporcionar a todos los educadores desarrollo profesional sobre prácticas de evaluación formativa para apoyar a los MLL		
	4.2.E. Compartir ejemplos a nivel estatal, de distrito o escolar de procesos de mejora continua en los que los datos se hayan usado y analizado para identificar problemas, y también para supervisar y evaluar la eficacia de las soluciones		

Meta n.º 5: Aumentar la capacidad de las escuelas para involucrar de manera eficaz a las familias y a los cuidadores como socios en el éxito académico de los MLL, su defensa, la toma de decisiones y el uso de recursos

Estrategias de alto nivel de aprovechamiento			
<p>5.1. Mejorar la participación de las familias a nivel estatal para satisfacer las necesidades de los MLL</p>	<p>5.2. Aprovechar las habilidades lingüísticas, culturales y de conocimiento de las familias para aumentar la eficiencia de los servicios proporcionados a los MLL</p>	<p>5.3. Desarrollar un enfoque de múltiples frentes para la comunicación con los padres por lo menos en los principales 5 idiomas representativos en Rhode Island⁴</p>	<p>5.4. Hacer de la participación familiar una parte integral de los esfuerzos de mejora continua a nivel del estado, el distrito y la escuela</p>
Pasos a seguir			
<p>5.1.A. Establecer una red de educadores, padres y miembros de la comunidad que construyan conjuntamente comunicaciones y recursos significativos para las familias acerca de los diversos roles (defensor, partidario, responsable, tramitador de recursos, etc.) que los padres y los educadores desempeñan en colaboración para apoyar el éxito de los estudiantes</p>	<p>5.2.A. Generar oportunidades para escuchar las esperanzas, los talentos, las necesidades y las inquietudes de los padres y los estudiantes con respecto a la educación, y diseñar maneras de expandir esas voces (a través de encuestas, videos, podcasts, paneles, etc.)</p>	<p>5.3.A. Utilizar y evaluar la eficiencia de diversos métodos para transmitir información a los padres (boletines informativos, manuales, sitio web, podcast, seminarios web, teléfono, etc.)</p>	<p>5.4.A. Impulsar los consejos asesores de los MLL, a nivel estatal, de distrito y escolar, con representación de educadores, grupos de la comunidad, IHE, padres y estudiantes, y promover estructuras que permitan que los padres y estudiantes representen la mayoría de los miembros</p>
<p>5.1.B. Desarrollar módulos familiares y oportunidades de aprendizaje sobre temas tales como desarrollo infantil, apoyo del aprendizaje, y planificación para la universidad y la vida profesional</p>	<p>5.2.B. Ofrecer ejemplos de la incorporación de habilidades culturales y lingüísticas en el plan de estudios y las actividades</p>	<p>5.3.B. Investigar y diseñar diversos enfoques para involucrar activamente a los padres en actividades de apoyo del desarrollo académico de los estudiantes (podcasts, seminarios web, institutos, Universidad para padres, bibliotecas, organizaciones comunitarias, etc.)</p>	<p>5.4.B. Diseñar una planificación escolar y de distrito que construya conjuntamente (con las familias y los educadores) metas claras de participación familiar, estrategias de alto nivel de aprovechamiento, pasos a seguir y resultados de implementación en los planes del distrito y de la escuela</p>

⁴ Los padres tienen derecho a acceder a información significativa de la escuela de su hijo en un idioma que elijan y comprendan. Todos los padres también tienen derecho a solicitar intérpretes calificados y traducciones del distrito para interacciones críticas con la escuela.

Pasos a seguir			
<p>5.1.C. Evaluar los recursos disponibles para apoyar la participación de las familias de los MLL en la adopción y adaptación a nivel estatal</p>	<p>5.2.C. Incorporar padres y estudiantes de diversas comunidades a los proyectos del personal a fin de generar recursos y para diseñar y proporcionar sesiones de aprendizaje en colaboración y crear incentivos (becas, premios, etc.) para reconocer su trabajo</p>	<p>5.3.C. Traducir la información a los principales 5 idiomas en Rhode Island y establecer como requisito para las escuelas y los distritos servicios de la traducción e interpretación a los idiomas representativos</p>	<p>5.4.C. Utilizar y evaluar diversos enfoques y estructuras para involucrar a los padres en la toma de decisiones</p>
<p>5.1.D. Crear una red del liderazgo de los padres para fortalecer la participación familiar (a través de tutorías, talleres dirigidos por padres, etc.)</p>	<p>5.2.D. Construir en colaboración un conjunto de módulos para aumentar el conocimiento de los padres con respecto a sus derechos y responsabilidades, recursos educativos, comprensión de los datos de los MLL (talleres anuales), prácticas para abogar eficazmente y estructuras para la toma de decisiones</p>		<p>5.4.D. Crear modelos fundamentados por los padres y la investigación o ampliar los modelos existentes para mejorar el apoyo a las familias de los MLL a nivel escolar y de distrito</p>
<p>5.1.E. Alinear recursos o garantizar el apoyo altruista y de la comunidad para innovaciones en la participación familiar</p>			<p>5.4.E. Crear herramientas y procesos para evaluar el nivel de participación familiar en las escuelas</p>

Meta n.º 6: Ampliar las oportunidades para que los MLL participen en programas bilingües/biculturales de calidad superior y desarrollen la capacidad de leer y escribir en varios idiomas

Estrategias de alto nivel de aprovechamiento						
<p>6.1. Desarrollar criterios y lineamientos para alfabetización bilingüe y enseñanza bicultural de calidad superior y modelos de programas</p>	<p>6.2. Desarrollar criterios y lineamientos para programas de calidad superior en las escuelas secundarias, en línea con el Sello de alfabetización bilingüe⁵</p>	<p>6.3. Ampliar los servicios bilingües y los programas en dos idiomas desde prejardín de niños hasta 12.º grado en los distritos</p>	<p>6.4. Adoptar o adaptar materiales de aprendizaje alineados con los estándares (en formatos impresos y digitales) y bibliotecas en los principales 5 idiomas de Rhode Island para los MLL</p>	<p>6.5. Desarrollar o adoptar evaluaciones alineadas con los estándares en los principales 5 idiomas de Rhode Island para los MLL que buscan obtener el Sello de alfabetización bilingüe</p>	<p>6.6. Reclutar, contratar y conservar maestros bilingües y fortalecer sus competencias</p>	<p>6.7. Comunicar la evidencia relacionada con las ventajas de la alfabetización bilingüe, el multilingüismo, y el multiculturalismo y el valor agregado de diversos modelos para la mejora de las alfabetizaciones bilingües de los MLL</p>
Pasos a seguir						
<p>6.1.A. Investigar los componentes de la HQI que fomentan altos niveles de alfabetización bilingüe</p>	<p>6.2.A. Investigar modelos de programas de alfabetización bilingüe secundaria de calidad superior, como lenguaje dual (bidireccional, unidireccional), programas de educación bilingüe para el desarrollo, lengua heredada y trayectorias de desarrollo de lengua secundaria/materna para la vida profesional</p>	<p>6.3.A. Garantizar incentivos para promover la creación y la mejora de modelos de alfabetización bilingüe en escuelas primarias y secundarias en distritos específicos</p>	<p>6.4.A. Crear un sitio web con recursos de aprendizaje (en formato impreso y digital) alineados con los materiales adoptados para los contenidos/cursos de los estándares de nivel de grado en Matemáticas, Ciencias, Historia/ Estudios sociales y Literatura en los principales 5 idiomas para los MLL, y publicarlos para los distritos, las escuelas, los estudiantes y las familias</p>	<p>6.5.A. Crear criterios para orientar la adopción de evaluaciones alineadas con los estándares de prejardín de niños a 12.º grado para los MLL y otros estudiantes que busquen obtener el Sello de alfabetización bilingüe en sintonía con los lineamientos del Sello de alfabetización bilingüe para 9.º a 12.º grado</p>	<p>6.6.A. Establecer asociaciones con EPPs para crear programas de certificación innovadores para los candidatos a maestros bilingües (p. ej., itinerario de capacitación para estudiantes que se gradúan con el Sello de alfabetización bilingüe) y asegurar recursos para incentivar las asociaciones</p>	<p>6.7.A. Crear una herramienta para padres con información recopilada a partir de investigaciones y encuestas del mercado laboral en los principales 5 idiomas, para que las escuelas la usen para transmitir a los padres el valor de una educación bilingüe eficaz que permita obtener el Sello de alfabetización bilingüe</p>

⁵ El Sello de alfabetización bilingüe certifica y celebra a los estudiantes que han demostrado competencia multilingüe en inglés y en uno o más de los otros idiomas del mundo.

Pasos a seguir

<p>6.1.B. Investigar los componentes de los modelos de programas de alfabetización bilingüe de calidad superior, como el lenguaje dual (bidireccional, unidireccional) y los programas de educación bilingüe para el desarrollo</p>	<p>6.2.B. Incorporar en el manual prácticas fundadas en la investigación para la elaboración de modelos de desarrollo de alfabetización bilingüe secundaria en consonancia con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>	<p>6.3.B. Desarrollar estructuras de apoyo, supervisión y rendición de cuentas (p. ej., guía de planificación, redes, entrenadores, recorridos, encuestas) para expandir los programas</p>	<p>6.4.B. Identificar libros y materiales digitales de alta calidad para los salones de clases y las bibliotecas/los centros multimedia de las escuelas en los idiomas de Rhode Island y publicarlos para conocimiento de los distritos, las escuelas, los estudiantes y las familias</p>	<p>6.5.B. Garantizar evaluaciones alineadas con los estándares de prejardín de niños a 12.º grado para los MLL y otros estudiantes que busquen obtener el Sello de alfabetización bilingüe, que amplíen lo que está en vigencia para 9.º a 12.º grado</p>	<p>6.6.B. Asociarse con fundaciones, distritos y sindicatos para desarrollar redes de aprendizaje profesional interdisciplinario para maestros que sean bilingües, a fin de aumentar su confianza y competencia para involucrar a los MLL en el discurso de las disciplinas en español y en otros idiomas de alta incidencia</p>	<p>6.7.B. Publicar los recursos en el sitio web del RIDE y en otros canales de comunicación</p>
<p>6.1.C. Crear un manual de orientación basado en evidencias para el desarrollo de modelos de alfabetización bilingüe, que incluya un marco de aprendizaje bilingüe en consonancia con el <i>Marco de Rhode Island sobre la educación de calidad superior para el progreso de los MLL</i></p>		<p>6.3.C. Proporcionar incentivos a los distritos/las escuelas que incluyan altos porcentajes de los MLL en modelos de alfabetización bilingüe</p>	<p>6.4.C. Crear un sistema para supervisar la asignación de recursos para materiales en lenguas maternas (recorridos, auditorías fiscales, encuestas)</p>			<p>6.7.C. Crear videos usando las voces de los padres, los estudiantes y la comunidad para promover la alfabetización bilingüe</p>
<p>6.1.D. Desarrollar una herramienta de evaluación de la calidad de los programas basada en la investigación para los modelos de alfabetización bilingüe, que incluya procesos, protocolos y guías para uso por parte de las escuelas</p>		<p>6.3.D. Desarrollar asociaciones para expandir las oportunidades de instrucción bilingüe en distritos con una baja concentración de los MLL</p>				

Futuros prometedores

El *Plan estratégico de Rhode Island para el éxito de los estudiantes multilingües* está diseñado para mejorar considerablemente la calidad de la enseñanza para los MLL abordando los elementos esenciales dentro del sistema escolar que afectan el acceso de los MLL a educación de calidad superior en nuestro estado. Cada una de las metas y estrategias de alto nivel de aprovechamiento demandará una atención constante y deliberada en los próximos años. Para que Rhode Island pueda lograr su ambiciosa visión, se deben implementar metas y estrategias de alto nivel de aprovechamiento en todo el estado. En la medida en que se implementen metas y estrategias de alto nivel de aprovechamiento, en Rhode Island sucederá lo siguiente:

- Aumentarán las tasas de graduaciones de los MLL actuales y anteriores (es decir, disminuirán las tasas de deserción escolar).
- Crecerá el porcentaje de MLL que alcanzan o superan las expectativas de estándares académicos del estado en las evaluaciones estatales.
- Se incrementará el porcentaje de MLL que logran sus objetivos anuales de desarrollo del dominio del idioma inglés.
- Aumentarán la inscripción y el rendimiento de los MLL en cursos de preparación para la universidad, de doble inscripción, de CTE y de AP.
- Se multiplicará el número de MLL actuales y anteriores que se gradúan con el Sello de alfabetización bilingüe y respaldos a las trayectorias.⁶
- Se incrementará el número de MLL a largo plazo que reciben enseñanza de idiomas individualizada para alcanzar el dominio.

Llamado a la acción

- Leer ambos documentos.
- Proporcionar comentarios sobre los documentos a través de encuestas, sesiones virtuales o reuniones en persona (si es posible).
- Interactuar con el RIDE y ofrecer aportes sobre la implementación de estrategias específicas.
- Asociarse con programas escolares y comunitarios locales que alineen los programas y servicios con el *Anteproyecto para el éxito de los estudiantes multilingües*.
- Ofrecerse como voluntario para orientar a los MLL, establecer pasantías para los MLL e identificar otras estrategias para la participación de los MLL
- Respaldo el desarrollo de políticas e iniciativas públicas que estén en consonancia con el *Plan estratégico*.

⁶ Los distritos otorgan los respaldos a las trayectorias. Los estudiantes pueden obtener endosos en seis áreas: 1) Artes, 2) Negocios e Industria, 3) Humanidades e Idiomas del Mundo, 4) Servicio Público, 5) Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas, y 6) Enseñanza.